

# Termini e Condizioni di Creaitor

## Introduzione

Questi Termini disciplinano

- l'utilizzo di Creaitor e
- qualsiasi altro Accordo o rapporto giuridico con il Titolare

in maniera vincolante. Le espressioni con l'iniziale maiuscola sono definite nella relativa sezione di questo documento.

L'Utente è pregato di leggere attentamente questo documento.

Nessuna disposizione di questi Termini da origine ad un rapporto di lavoro dipendente, agenzia o associazione tra le parti interessate.

Creaitor è un servizio di:

Creaitor AG  
Pilatusstrasse 41  
6003 Lucerna  
Svizzera

**Indirizzo email del Titolare:** [info@creaitor.ai](mailto:info@creaitor.ai)

“Creaitor” si riferisce a

- questo sito, inclusi i relativi sottodomini ed ogni altro sito attraverso i quali il Titolare offre il Servizio;
- applicazioni per dispositivi mobili, tablet o simili;
- le application program interfaces (API);
- il Servizio;
- qualsiasi software incluso come componente del Servizio, nonché ogni applicazione, file modello, file di contenuto, script, codice sorgente, set di istruzioni e la relativa documentazione;

I seguenti documenti sono integrati nei Termini per rinvio:

- Fair Use Policy (<https://creaitorai.sharepoint.com/:b:/s/Creaitor/EQrUhl1HGYpLlIUJP3YkFyYB3DBxoFL-IWOfUHDoJ0GK7A?e=qEgUJ6>)
- Use of Customer's Name and Logo ([https://creaitorai.sharepoint.com/:b:/s/Creaitor/ES-nFAGUeotKpWsxVTHoJzAB\\_zQ3mVNVhCgN6MD3Zkoinw?e=XE4JmS](https://creaitorai.sharepoint.com/:b:/s/Creaitor/ES-nFAGUeotKpWsxVTHoJzAB_zQ3mVNVhCgN6MD3Zkoinw?e=XE4JmS))

## Da sapere a colpo d'occhio

- Il diritto di recesso si applica solo nei confronti di Consumatori Europei.
- Gli abbonamenti a Prodotti offerti su Creaitor sono soggetti a rinnovo automatico. Le informazioni su a) durata del periodo di rinnovo, b) modalità di disdetta e c) termine di preavviso sono indicate nelle rispettive sezioni di questi Termini.

---

## Registrazione

Per usufruire del Servizio l'Utente può aprire un account indicando tutti i dati e le informazioni richieste in maniera completa e veritiera.

Non è possibile usufruire del Servizio senza aprire un account Utente.

È responsabilità degli Utenti conservare le proprie credenziali d'accesso in modo sicuro e preservarne la confidenzialità. A tal fine, gli Utenti devono scegliere una password che corrisponda al più alto livello di sicurezza disponibile su Creaitor.

Creando un account l'Utente accetta di essere pienamente responsabile di ogni attività posta in atto con le sue credenziali d'accesso. Gli Utenti sono tenuti a informare il Titolare immediatamente e univocamente tramite i recapiti indicati in questo documento qualora ritengano che le proprie informazioni personali, quali ad esempio l'account Utente, le credenziali d'accesso o dati personali, siano state violate, illecitamente diffuse o sottratte.

### **Requisiti per la registrazione**

La registrazione di un account Utente su Creaitor è soggetta alle condizioni sotto specificate. Registrando un account, l'Utente conferma di soddisfare tali condizioni.

- L'apertura di account tramite bot o altri mezzi automatizzati non è ammessa.
- Salvo ove diversamente specificato, ciascun Utente può creare un solo account.
- Salvo ove espressamente consentito, l'account di un Utente non può essere condiviso con altre persone.

### **Chiusura account**

L'Utente è libero di chiudere il proprio account e cessare l'utilizzo del Servizio in qualsiasi momento, seguendo questa procedura:

- Usando gli strumenti di chiusura dell'account disponibili su Creaitor.
- Contattando il Titolare ai recapiti in questo documento.

La chiusura dell'account Utente sarà tuttavia sospesa fino alla scadenza di eventuali servizi a pagamento in abbonamento acquistati dall'Utente.

### **Sospensione e cancellazione account**

Il Titolare si riserva il diritto di sospendere o cancellare l'account di un Utente in qualsiasi momento a propria discrezione e senza preavviso, qualora lo ritenga inopportuno, offensivo o contrario a questi Termini.

La sospensione o cancellazione dell'account non dà all'Utente alcun diritto di risarcimento, rimborso o indennizzo.

La sospensione o cancellazione di un account per cause addebitabili all'Utente non esonera l'Utente dal pagamento dei compensi o prezzi eventualmente applicabili.

### **Contenuti su Creaitor**

Salvo ove diversamente specificato o chiaramente riconoscibile, tutti i contenuti disponibili su Creaitor sono di proprietà di o forniti dal Titolare o dei/dai suoi licenzianti.

Il Titolare adotta la massima cura affinché il contenuto disponibile su Creaitor non violi la normativa applicabile o diritti di terze parti. Tuttavia, non sempre è possibile raggiungere tale risultato.

In tali casi, senza alcun pregiudizio ai diritti ed alle pretese legalmente esercitabili, gli Utenti sono pregati di indirizzare i relativi reclami ai recapiti specificati in questo documento.

### **Diritti sui contenuti di Creaitor**

Il Titolare detiene e si riserva espressamente ogni diritto di proprietà intellettuale sui suddetti contenuti.

Gli Utenti non sono autorizzati ad usare i contenuti in alcun modo che non sia necessario od implicito nel corretto utilizzo del Servizio.

### **Contenuti forniti dagli Utenti**

Il Titolare consente agli Utenti di caricare, condividere o offrire i propri contenuti su Creaitor.

All'atto di fornire contenuti a Creaitor l'Utente dichiara di essere legalmente autorizzato a farlo e conferma che detti contenuti non violano norme di legge e/o diritti di terzi.

### **Diritti sui contenuti forniti dagli Utenti**

L'Utente riconosce ed accetta che fornendo contenuti propri a Creaitor concede al Titolare a titolo gratuito il diritto non esclusivo di elaborare i contenuti con fini di operatività e manutenzione di Creaitor, così come contrattualmente previsto.

Nei limiti di legge, l'Utente rinuncia all'esercizio di diritti morali in relazione al contenuto fornito a Creaitor.

Gli Utenti riconoscono ed accettano che i contenuti da loro offerti tramite Creaitor saranno resi disponibili alle stesse condizioni applicabili ai contenuti di Creaitor.

## **Accesso a risorse esterne**

Tramite Creaitor gli Utenti potrebbero avere accesso a risorse fornite da terzi. Gli Utenti riconoscono ed accettano che il Titolare non ha alcun controllo su tali risorse e che pertanto non risponde del loro contenuto e della loro disponibilità.

Le condizioni applicabili alle risorse fornite da terzi, ivi incluse quelle applicabili a eventuali concessioni di diritti su contenuti, sono determinate dagli stessi terzi e regolate nei relativi termini e condizioni o, in loro assenza, dalla legge.

## **Uso ammesso**

Creaitor ed il Servizio possono essere utilizzati solo per gli scopi per i quali sono offerti, secondo questi Termini ed ai sensi della legge applicabile.

È responsabilità esclusiva dell'Utente di far sì che l'uso di Creaitor e/o del Servizio non violi la legge, i regolamenti o i diritti di terzi.

**Pertanto, il Titolare si riserva il diritto di adottare ogni misura idonea a proteggere i propri interessi legittimi, ed in particolare di negare all'Utente l'accesso a Creaitor o al Servizio, risolvere contratti, denunciare ogni attività censurabile svolta tramite Creaitor o il Servizio alle autorità competenti – p. es. l'autorità giudiziaria o amministrativa – ogniqualvolta sussista il sospetto che l'Utente ponga in essere violazioni di legge, regolamenti, diritti di terzi e/o i Termini, in particolare, ma senza esclusioni, mettendo in atto una delle seguenti attività:**

## **Regole di comportamento**

- fingere di soddisfare un qualsiasi requisito di accesso a Creaitor o di utilizzo del Servizio, come ad esempio la maggiore età o la qualifica di Consumatore;
- nascondere la propria identità, utilizzare l'identità altrui o fingere di agire in nome di un terzo, se non autorizzati da tale terzo;
- alterare identificativi per nascondere o camuffare l'origine dei propri messaggi o dei contenuti pubblicati;
- diffamare, minacciare, abusare, usare pratiche intimidatorie, minacciare o violare i diritti di terzi in qualsiasi altro modo;
- promuovere attività che possono mettere a rischio la vita propria o di qualsiasi altro Utente o causare danni fisici. Sono comprese in questa categoria, ma senza alcuna esclusione, la minaccia di o istigazione al suicidio, l'esaltazione di traumi fisici intenzionali, l'uso di droghe illegali, l'abuso di alcol. La pubblicazione di contenuti che promuovono, esaltano o illustrano atteggiamenti autodistruttivi o violenti su Creaitor non è tollerata in alcun caso;
- mettere alla prova, analizzare o testare la vulnerabilità di Creaitor, i servizi e le reti collegate al sito, violare la sicurezza o le procedure di autenticazione su Creaitor, i servizi e le reti collegate a Creaitor;
- installare, integrare, caricare o altrimenti incorporare malware in o tramite Creaitor;
- usare Creaitor o la relativa infrastruttura tecnologica in maniera abusiva, eccessiva o altrimenti inappropriata (ad esempio: a scopo di spam);
- tentare di disgregare o manomettere l'infrastruttura tecnologica in modo tale da causare un danno o un onere eccessivo a Creaitor o al Servizio;

## **Uso eccessivo del Servizio**

- utilizzare le risorse di Creaitor in modo eccessivo rispetto ad altri Utenti di Creaitor – in tal caso il Titolare si riserva il diritto ulteriore di sospendere l'account dell'Utente o limitarne l'attività finché l'Utente non cessi l'uso eccessivo, a propria discrezione;

## **Uso eccessivo dell'API**

- inviare richieste abusive o eccessivamente frequenti al Servizio tramite API. Il Titolare determinerà in cosa consista l'abuso o la richiesta eccessivamente frequente dell'API e si riserva inoltre il diritto di sospendere l'accesso dell'Utente all'API in via temporanea o definitiva. In tal caso, il Titolare nei limiti del ragionevole tenterà di allertare l'Utente prima di procedere alla sospensione;

## **Scraping**

- implementare processi automatizzati di estrazione, raccolta o captazione di informazioni, dati e/o contenuti da Creaitor e da tutte le relative estensioni digitali, se non espressamente autorizzati dal Titolare;

## **Regole di contenuto**

- diffondere o pubblicare contenuti illeciti, osceni, illegittimi, diffamatori o inadeguati;
- pubblicare contenuti che direttamente o indirettamente promuovono odio, razzismo, discriminazione, pornografia o violenza;
- diffondere o pubblicare contenuti falsi o che possono provocare ingiustificato allarme;
- usare Creaitor per pubblicare, diffondere o altrimenti offrire contenuti tutelati dalla normativa sulla proprietà intellettuale, compresi, ma senza esclusione, brevetti, marchi e diritto d'autore, senza l'autorizzazione del titolare dei diritti;
- usare Creaitor per pubblicare, diffondere o altrimenti offrire contenuti che violano diritti di terzi, compresi, ma senza esclusione, segreti militari, commerciali, professionali o di stato e dati personali;
- pubblicare contenuti o svolgere attività che disgregano, interrompono, danneggiano o violano in ogni altro modo l'integrità di Creaitor o dei dispositivi di altri Utenti. Sono comprese tra tali attività: lo spamming, la diffusione illecita di pubblicità, il phishing, la frode a danno di terzi, la diffusione di malware o virus etc.;

## **“Passaparola”**

Creaitor consente agli Utenti di ricevere dei vantaggi se, grazie a una loro raccomandazione, un nuovo Utente acquista un Prodotto offerto su Creaitor.

Per usufruire di questa opportunità, l'Utente può invitare gli amici ad acquistare Prodotti su Creaitor inviando loro un apposito codice fornito dal Titolare. Ogni codice può essere riscattato una volta sola.

Se una delle persone invitate acquistando un Prodotto su Creaitor decide di riscattare un codice di invito, l'Utente che l'ha invitata riceverà il vantaggio o beneficio (quali, ad esempio: uno sconto, un servizio aggiuntivo, un upgrade etc.) indicato su Creaitor.

I codici di invito potrebbero essere spendibili solo per alcuni Prodotti tra quelli offerti su Creaitor.

Il Titolare si riserva il diritto di cessare l'offerta in qualsiasi momento a propria discrezione.

Sebbene non vi sia alcun limite al numero di persone che possono essere invitate, il numero di vantaggi o benefici che ogni Utente può ricevere per un egual numero di codici invito riscattati potrebbe essere sottoposto a un limite massimo.

## **Condizioni d'uso dell'API**

Gli Utenti possono accedere ai propri dati relativi a Creaitor attraverso l'Application Program Interface (API). Ogni utilizzo dell'API, anche attraverso prodotti o servizi di terzi che accedono a Creaitor, è soggetto ai Termini e in aggiunta alle seguenti condizioni specifiche:

- l'Utente riconosce ed accetta espressamente che il Titolare non risponde di danni o perdite conseguenti all'utilizzo da parte dell'Utente dell'API o di prodotti o servizi terzi che accedono a dati tramite l'API.

# **TERMINI E CONDIZIONI DI VENDITA**

## **Prodotti a pagamento**

Alcuni dei Prodotti offerti su Creaitor come parte del servizio sono a pagamento.

Le tariffe, la durata e le condizioni applicabili alla vendita di tali Prodotti sono descritte di seguito e nelle rispettive sezioni di Creaitor.

Per acquistare i Prodotti, l'Utente è tenuto a registrarsi o ad effettuare l'accesso a Creaitor.

## **Descrizione del prodotto**

Prezzi, descrizioni e disponibilità dei Prodotti sono specificati nelle rispettive sezioni di Creaitor e sono soggetti a modifica senza preavviso.

Sebbene i Prodotti su Creaitor siano presentati con la massima accuratezza tecnicamente possibile, la rappresentazione su Creaitor tramite qualsiasi mezzo (inclusi, a seconda dei casi, materiali grafici, immagini, colori, suoni) è da intendersi come mero riferimento e non implica alcuna garanzia in merito alle caratteristiche del Prodotto acquistato.

Le caratteristiche del Prodotto selezionato saranno specificate durante la procedura d'acquisto.

## **Procedura d'acquisto**

Ogni fase, dalla scelta del prodotto fino all'inoltro dell'ordine, fa parte della procedura d'acquisto.

La procedura d'acquisto comprende i seguenti passaggi:

- Gli Utenti sono pregati di scegliere il Prodotto desiderato, per farlo comparire nella selezione d'acquisto, indicando, ove possibile, quantità e caratteristiche specifiche.

- Gli Utenti possono controllare la propria scelta, modificare, aggiungere o rimuovere articoli.
- Agli Utenti sarà richiesto di specificare il proprio indirizzo di fatturazione, i recapiti e un mezzo di pagamento a loro scelta.
- Durante la procedura d'acquisto, gli Utenti possono, in qualsiasi momento, modificare, correggere o sostituire le informazioni fornite o annullare del tutto la procedura d'acquisto senza alcuna conseguenza.
- Dopo aver fornito tutte le informazioni richieste, gli Utenti sono pregati di controllare attentamente l'ordine e possono successivamente procedere al checkout.

Per inoltrare l'ordine, gli Utenti sono tenuti ad accettare i presenti Termini e ad utilizzare il rispettivo pulsante o meccanismo su Creaitor, in tal modo, impegnandosi a pagare il prezzo concordato.

## **Invio dell'ordine**

L'invio dell'ordine comporta quanto segue:

- L'invio dell'ordine da parte dell'utente determina la conclusione del contratto e fa sorgere in capo all'Utente l'obbligo di pagare prezzo, tasse ed eventuali ulteriori oneri e spese, così come specificato nella pagina dell'ordine.
- Nel caso in cui il Prodotto acquistato richieda un'azione da parte dell'Utente, come la fornitura di informazioni o dati personali, specificazioni o richieste particolari, l'inoltro dell'ordine costituisce in capo all'Utente anche l'obbligo di collaborare di conseguenza.
- Una volta inoltrato l'ordine, agli Utenti sarà inviata una conferma di ricezione dell'ordine.

Tutte le notifiche relative alla procedura d'acquisto sopra descritta saranno inviate all'indirizzo di posta elettronica fornito dall'Utente a tal fine.

## **Prezzi**

Durante la procedura d'acquisto e prima dell'inoltro dell'ordine, gli Utenti vengono debitamente informati di tutte le commissioni, tasse e costi (comprese eventuali spese di spedizione) che saranno loro addebitati.

I prezzi su Creaitor:

- sono indicati al netto di commissioni, tasse e costi applicabili.

## **Mezzi di pagamento**

I dettagli relativi ai mezzi di pagamento accettati sono evidenziati durante la procedura d'acquisto.

Alcuni mezzi di pagamento sono legati ad ulteriori condizioni o comportano costi aggiuntivi. Le informazioni dettagliate sono riportate nella relativa sezione di Creaitor.

Tutti i pagamenti vengono gestiti autonomamente da servizi terzi. Pertanto, Creaitor non raccoglie dati relativi al pagamento – quali numeri di carta di credito – ma riceve una notifica una volta che il pagamento è andato a buon fine. Per ricevere ulteriori informazioni sul trattamento dei dati personali e sui relativi diritti, l'Utente può fare riferimento alla privacy policy di Creaitor.

Nel caso in cui il pagamento effettuato con uno dei mezzi disponibili fallisca o venga rifiutato dal fornitore di servizi di pagamento, il Titolare non è obbligato a eseguire l'ordine. Nel caso in cui il pagamento non vada a buon fine, il Titolare si riserva il diritto di richiedere all'Utente il rimborso di qualsiasi spesa o danno correlato.

## **Riserva dei diritti d'uso**

Fino alla ricezione del pagamento del prezzo integrale di acquisto da parte del Titolare, l'Utente non acquista i diritti d'uso dei Prodotti ordinati.

## **Prestazione di servizi**

Il servizio acquistato sarà eseguito o reso disponibile nei tempi indicati su Creaitor o secondo le modalità comunicate prima dell'inoltro dell'ordine.

## **Durata e risoluzione**

### **Abbonamenti**

Grazie all'abbonamento, l'Utente riceve un Prodotto in via continuativa o periodica. I dettagli riguardanti il tipo di abbonamento e la risoluzione sono descritti di seguito.

## **Periodo di prova**

Gli Utenti hanno la possibilità di provare Creaitor o singoli Prodotti gratuitamente per un periodo di prova determinato e non rinnovabile. Alcune funzioni o funzionalità di Creaitor potrebbero non essere disponibili durante il periodo di prova. Ulteriori condizioni applicabili al periodo di prova, compresa la sua durata, saranno esplicitate su Creaitor.

Alla scadenza, il periodo di prova si trasformerà automaticamente nell'equivalente Prodotto a pagamento, a meno che l'Utente non disdica l'acquisto prima che il periodo di prova scada.

## **Abbonamenti a tempo determinato**

Gli abbonamenti a pagamento a tempo determinato decorrono dal giorno in cui il Titolare riceve il pagamento e restano attivi per la durata di abbonamento scelta dall'Utente o altrimenti indicata durante la procedura d'acquisto.

Una volta terminata la durata dell'abbonamento, il Prodotto non sarà più accessibile.

## **Rinnovo automatico degli abbonamenti a tempo determinato**

**Gli abbonamenti si rinnovano automaticamente con addebito sul mezzo di pagamento scelto dall'Utente al momento dell'acquisto.**

**Il rinnovo ha durata uguale al periodo di abbonamento originario.**

## **Risoluzione da parte dell'Utente**

**Gli abbonamenti possono essere risolti inviando una comunicazione di disdetta chiara ed inequivocabile al Titolare, utilizzando i recapiti riportati in questo documento o - se del caso – seguendo le istruzioni su Creaitor.**

**Qualora la comunicazione della disdetta pervenga al Titolare prima della data di rinnovo dell'abbonamento, la risoluzione avrà effetto allo scadere del periodo in corso.**

## **Termini e condizioni applicabili a funzioni extra**

Gli Utenti titolari di un abbonamento attivo possono acquistare singole componenti o funzioni aggiuntive, così come descritte nella relativa sezione di Creaitor.

Salvo ove diversamente specificato, tali componenti o funzioni aggiuntive sono soggette alle stesse condizioni applicabili al Prodotto principale, comprese tutte le disposizioni del presente documento.

# **Diritti dell'Utente**

## **Diritto di recesso**

**A meno che non ricorra un'eccezione, l'Utente potrebbe godere del diritto di recedere dal contratto entro il termine sotto specificato (di norma 14 giorni) per qualsiasi motivo e senza giustificazione. L'Utente può trovare ulteriori informazioni sul diritto di recesso in questa sezione.**

## **Chi gode del diritto di recesso**

Ove non ricorra una delle eccezioni sotto elencate, gli Utenti che agiscono come Consumatori Europei godono per legge del diritto di recedere dai contratti conclusi online (contratti a distanza) entro il periodo di tempo specificato più avanti per qualsiasi motivo e senza bisogno di giustificazione.

Gli Utenti che non soddisfano tali requisiti non godono dei diritti descritti in questa sezione. Il Consumatore sarà responsabile nei confronti del Venditore solo per la diminuzione del valore dei beni risultante da una manipolazione dei beni diversa da quella necessaria per stabilire la natura, le caratteristiche e il funzionamento dei beni.

## **Esercizio del diritto di recesso**

Per esercitare il diritto di recesso l'Utente deve inviare al Titolare una comunicazione inequivocabile della propria intenzione di recedere dal contratto.

A tal fine, l'Utente può utilizzare il modulo di recesso tipo reperibile nella sezione delle definizioni di questo documento. L'Utente è tuttavia libero di esprimere la propria intenzione di recedere dal contratto in ogni altra forma idonea. Al fine di rispettare il periodo entro il quale dev'essere esercitato il diritto, l'Utente deve inviare la dichiarazione di recesso prima che scada il termine di recesso.

Quando scade il termine di recesso?

- **In caso di contratti relativi alla prestazione di un servizio** il termine di recesso scade dopo 14 giorni dal giorno di conclusione del contratto, a meno che l'Utente abbia rinunciato al diritto di recesso.

### **Effetti del recesso**

Il Titolare rimborsa tutti i pagamenti ricevuti compresi, se effettuati, quelli relativi alle spese di consegna agli Utenti che abbiano correttamente esercitato il diritto di recesso.

Tuttavia, il maggior costo derivante dalla scelta di un particolare metodo di consegna diverso dalla consegna standard più economica offerta dal Titolare, resterà a carico dell'Utente.

Il rimborso avviene senza indebito ritardo ed in ogni caso entro 14 giorni dal giorno in cui il Titolare è stato informato della decisione dell'Utente di recedere dal contratto. Salvo ove diversamente pattuito con l'Utente, il rimborso è effettuato utilizzando lo stesso mezzo di pagamento utilizzato per la transazione iniziale. L'Utente non deve sostenere alcun costo quale conseguenza del recesso.

### **... sui contratti relativi a un servizio**

Se l'Utente esercita il diritto di recesso dopo aver richiesto che l'erogazione del servizio inizi prima dello scadere del periodo di recesso, l'Utente sarà tenuto a pagare al Titolare un compenso proporzionato alla parte di servizio erogata sino al momento in cui l'Utente ha informato il Titolare della propria intenzione di recedere rispetto all'intero servizio previsto dal contratto.

Il compenso sarà calcolato sulla base del prezzo contrattualmente pattuito e sarà proporzionale alla parte di servizio erogata fino al momento in cui l'Utente esercita il recesso rispetto all'intero servizio previsto dal contratto.

### **Eccezioni al diritto di recesso**

Non sussiste diritto di recesso da contratti:

- di fornitura di servizi dopo che il servizio sia stato completamente eseguito, se il contratto impone al Consumatore l'obbligo di pagare e quando l'esecuzione è iniziata con il consenso espresso del Consumatore e con l'accettazione di perdere il diritto di recesso a seguito della completa esecuzione del servizio;
- di fornitura di contenuti digitali su supporto non materiale, se il contratto impone al Consumatore l'obbligo di pagare e quando l'esecuzione è iniziata con il consenso espresso del Consumatore dopo l'accettazione di perdere il diritto di recesso, e tali circostanze sono state confermate dal Titolare;

## **UK User rights**

### **Right to cancel**

Unless exceptions apply, Users who are Consumers in the United Kingdom have a legal right of cancellation under UK law and may be eligible to withdraw from contracts made online (distance contracts) within the period specified below (generally 14 days), for any reason and without justification.

Users that do not qualify as Consumers, cannot benefit from the rights described in this section. Users can learn more about the cancellation conditions within this section.

### **Exercising the right to cancel**

To exercise their right to cancel, Users must send to the Owner an unequivocal statement of their intention to withdraw from the contract. To this end, Users may use the model withdrawal form available from within the "definitions" section of this document. Users are, however, free to express their intention to withdraw from the contract by making an unequivocal statement in any other suitable way. In order to meet the deadline within which they can exercise such right, Users must send the withdrawal notice before the cancellation period expires.

When does the cancellation period expire?

- **Regarding the purchase of a service**, the cancellation period expires 14 days after the day that the contract is entered into, unless the User has waived the right to cancel.

### **Effects of cancellation**

Users who correctly withdraw from a contract will be reimbursed by the Owner for all payments made to the Owner, including, if any, those covering the costs of delivery.

However, any additional costs resulting from the choice of a particular delivery method other than the least expensive type of standard delivery offered by the Owner, will not be reimbursed.

Such reimbursement shall be made without undue delay and, in any event, no later than 14 days from the day on which the Owner is informed of the User's decision to withdraw from the contract. Unless otherwise agreed with the User, reimbursements will be made using the same means of payment as used to process the initial transaction. In any event, the User shall not incur any costs or fees as a result of such reimbursement.

...on the purchase of services

Where a User exercises the right to cancel after having requested that the service be performed before the cancellation period expires, the User shall pay to the Owner an amount which is in proportion to the part of service provided.

Such payment shall be calculated based on the fee contractually agreed upon, and be proportional to the part of service provided until the time the User withdraws, compared with the full coverage of the contract.

#### **Exceptions from the right to cancel**

The right to cancel does not apply to contracts:

- for the provision of services, after the service has been fully performed if the performance has begun with the consumer's prior express request, and with their acknowledgement that their right to cancel is lost once the contract has been fully performed;
- for the supply of digital content which is not supplied on a tangible medium if the performance has begun with the consumer's prior express consent and with their acknowledgement that their right to cancel is thereby lost;

## **Limitazione di responsabilità e manleva**

Salvo ove diversamente specificato o concordato con gli Utenti, la responsabilità del Titolare per danni connessi all'esecuzione dell'Accordo sarà esclusa, limitata e/o ridotta nei limiti massimi consentiti dalla legge applicabile.

#### **Manleva**

L'Utente si impegna a manlevare e tenere indenne il Titolare e i suoi sottoposti, affiliati, funzionari, agenti, contitolari del marchio, partner e dipendenti nella misura di legge da qualsivoglia rivendicazione o pretesa – compresi, senza alcuna limitazione, oneri e spese legali – avanzata da terzi a causa di o in collegamento con comportamenti in violazione dei presenti Termini, di diritti di terzi o di legge, posti in essere in collegamento con l'utilizzo del Servizio e addebitabili all'Utente, ai suoi affiliati, funzionari, agenti, contitolari del marchio, partner e dipendenti, a titolo di colpa.

#### **Limitazione della responsabilità per le attività dell'Utente su Creator**

Salvo ove diversamente specificato e fatte salve le disposizioni di legge applicabili, è esclusa ogni pretesa risarcitoria nei confronti del Titolare (o di qualsiasi persona fisica o giuridica che agisca per suo conto).

Quanto precede non limita la responsabilità del Titolare per morte, danno alla persona o all'integrità fisica o mentale, danni derivanti dalla violazione di obblighi contrattuali essenziali, quali gli obblighi strettamente necessari al raggiungimento della causa del contratto, e/o ai danni provocati con dolo o colpa grave, a condizione che l'utilizzo di Creator da parte dell'Utente sia stato idoneo e corretto.

Salvo che i danni siano stati causati con dolo o colpa grave o incidano sulla vita e/o l'integrità personale, fisica o mentale, il Titolare risponde solo nella misura del danno tipico per il tipo di contratto e prevedibile al momento della conclusione.

In caso di responsabilità del Titolare, il risarcimento dovuto non può eccedere l'importo totale dei pagamenti che sono stati, saranno o potrebbero essere contrattualmente dovuti al Titolare da parte dell'Utente per un periodo di 12 mesi o per l'intera durata dell'Accordo, se più breve.

## **Utenti australiani**

#### **Limitazione della responsabilità**

Nessuna disposizione di questi Termini esclude, limita o modifica alcuna garanzia, condizione, manleva, diritto o tutela che l'Utente possa avere ai sensi del Competition and Consumer Act 2010 (Cth) o di altre simili legislazioni statali e territoriali e che costituisca un diritto che non può in alcun modo essere escluso, limitato o modificato (diritto non escludibile). Nei limiti massimi consentiti dalla legge, la nostra responsabilità nei confronti dell'Utente, inclusa la responsabilità per la violazione di un diritto

non escludibile e ogni altra responsabilità non altrimenti esclusa ai sensi di questi Termini, è limitata, a discrezione del Titolare, ad una nuova fornitura dei servizi o al pagamento del costo per la ripetizione della loro fornitura.

## **Utenti USA**

### **Esclusione di garanzia**

**Il Titolare fornisce Creaitor “così com’è” e secondo disponibilità. L’utilizzo del Servizio è a rischio e pericolo dell’Utente. Nei limiti massimi consentiti dalla legge, il Titolare esclude espressamente le condizioni, pattuizioni e garanzie di qualsiasi tipo – siano esse espresse, implicite, statuarie o di altro tipo, comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, eventuali garanzie implicite di commerciabilità, di idoneità per un fine particolare o di non-violazione dei diritti di terzi. Nessuna consulenza o informazione, sia essa orale o scritta, che l’Utente abbia ottenuto dal Titolare o tramite il Servizio creerà garanzie non espressamente previste nel presente documento**

**Fermo restando quanto sopra, il Titolare e i suoi sottoposti, affiliati, funzionari, agenti, contitolari del marchio, partner, fornitori e dipendenti non garantiscono che il contenuto sia accurato, affidabile o corretto; che il Servizio sarà disponibile, in maniera ininterrotta e sicura, in qualsiasi momento o luogo particolare; che eventuali difetti o errori saranno corretti; o che il Servizio sia privo di virus o altri componenti dannosi. Qualsiasi contenuto scaricato o altrimenti ottenuto tramite l’utilizzo del Servizio è scaricato a rischio e pericolo dell’Utente e l’Utente è l’unico responsabile per qualsiasi danno al sistema informatico o al dispositivo mobile o per la perdita di dati risultante da tale operazione o dall’uso del Servizio da parte dell’Utente.**

**Il Titolare non garantisce, approva, assicura o si assume la responsabilità per nessun prodotto o servizio pubblicizzato o offerto da parti terze attraverso il Servizio né nessun sito web o servizio collegato tramite hyperlink. Inoltre il Titolare non prende parte né in alcun modo monitora nessuna transazione tra Utenti e fornitori terzi di prodotti o servizi.**

**Il Servizio potrebbe diventare inaccessibile o non funzionare correttamente con il browser, dispositivo e/o sistema operativo dell’Utente. Il Titolare non può essere ritenuto responsabile per nessun danno, sia esso percepito o effettivo, derivante dal contenuto, funzionamento o utilizzo del Servizio.**

**Leggi federali, alcuni stati e altre giurisdizioni non consentono l’esclusione e la limitazione di determinate garanzie implicite. Le esclusioni di cui sopra potrebbero non applicarsi agli Utenti. Questo Accordo conferisce agli Utenti diritti legali particolari. Gli Utenti potrebbero godere di diritti ulteriori che variano da stato a stato. Le limitazioni ed esclusioni previste da questo Accordo si applicano nei limiti previsti dalla legge.**

### **Limitazione della responsabilità**

**Nei limiti massimi consentiti dalla legge applicabile, in nessun caso il Titolare e i suoi sottoposti, affiliati, funzionari, agenti, contitolari del marchio, partner, fornitori e dipendenti potranno essere ritenuti responsabili per**

- qualsiasi danno indiretto, intenzionale, collaterale, particolare, consequenziale o esemplare, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni derivanti dalla perdita di profitti, di avviamento, d’uso, di dati o altre perdite immateriali, derivanti da o relativi all’uso, o all’impossibilità di usare il Servizio; e
- qualsiasi danno, perdita o lesione risultante da hackeraggio, manomissione o da altro accesso o uso non autorizzato del Servizio o dell’account Utente o delle informazioni in esso contenute;
- qualsiasi errore, mancanza o imprecisione nei contenuti;
- lesioni personali o danni materiali, di qualsiasi natura, derivanti dall’accesso o dall’utilizzo del Servizio da parte dell’Utente;
- qualsiasi accesso non autorizzato ai server di sicurezza del Titolare e/o a qualsivoglia informazione personale ivi memorizzata
- qualsiasi interruzione o cessazione delle trasmissioni da o verso il Servizio;
- qualsiasi bug, virus, trojan o simili che possono essere trasmessi al o tramite il Servizio;
- qualsiasi errore o omissione in qualsiasi contenuto o per qualsiasi perdita o danno subiti a seguito dell’uso di qualsiasi contenuto pubblicato, inviato via email, trasmesso o altrimenti reso disponibile attraverso il Servizio; e/o
- la condotta diffamatoria, offensiva o illegale di qualsiasi Utente o di terzi.

**In nessun caso il Titolare e i suoi sottoposti, affiliati, funzionari, agenti, contitolari del marchio, partner, fornitori e dipendenti potranno essere ritenuti responsabili per qualsiasi richiesta di risarcimento, procedimento, responsabilità, obbligo, danno, perdita o costo per un importo superiore a quello pagato dall’Utente al Titolare nel corso dei 12 mesi precedenti, o per il periodo di durata di questo Accordo tra il Titolare e l’Utente, a seconda di quale dei due è più breve.**

**Questa sezione sulla limitazione di responsabilità si applica nei limiti massimi consentiti dalla legge nella giurisdizione applicabile, indipendentemente dal fatto che la presunta responsabilità derivi da contratto, atto illecito, negligenza, responsabilità oggettiva o da qualsiasi altro fondamento, anche se l’Utente era stato avvisato della possibilità del verificarsi di tale danno.**

**Alcune giurisdizioni non consentono l’esclusione o la limitazione dei danni collaterali e consequenziali, pertanto le limitazioni o esclusioni di cui sopra potrebbero non applicarsi all’Utente. Questi Termini conferiscono all’Utente diritti**

legali specifici e l'Utente potrebbe godere di altri diritti che variano da giurisdizione a giurisdizione. Le deroghe, esclusioni o limitazioni di responsabilità previste da questi Termini non si applicano oltre i limiti previsti dalla legge applicabile.

## **Manleva**

L'Utente si impegna a difendere, manlevare e tenere indenne il Titolare e i suoi sottoposti, affiliati, funzionari, agenti, contitolari del marchio, partner, fornitori e dipendenti da e contro qualsivoglia rivendicazione o pretesa, danno, obbligazione, perdita, responsabilità, onere o debito e spesa, compresi, senza alcuna limitazione, oneri e spese legali derivanti da

- l'uso o l'accesso al Servizio da parte dell'Utente, compresi gli eventuali dati o contenuti trasmessi o ricevuti dall'Utente;
- la violazione di questi Termini da parte dell'Utente, comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, eventuali violazioni da parte dell'Utente di qualsivoglia dichiarazione o garanzia prevista da questi Termini;
- la violazione da parte dell'Utente di qualsiasi diritto di terzi, compreso, ma non limitato a, qualsiasi diritto relativo alla privacy o alla proprietà intellettuale;
- la violazione da parte dell'Utente di qualsiasi legge, norma o regolamento vigente
- qualsiasi contenuto inviato dall'account dell'Utente, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, informazioni fuorvianti, false o imprecise e compreso anche il caso in cui l'accesso venga effettuato da terzi con username e password personali dell'Utente o altre misure di sicurezza, se presenti;
- la condotta dolosa dell'Utente; o
- la violazione di qualsivoglia disposizione legale da parte dell'Utente o dei suoi affiliati, funzionari, agenti, contitolari del marchio, partner, fornitori e dipendenti, nei limiti consentiti dalla legge applicabile

## **Disposizioni comuni**

### **Nessuna rinuncia implicita**

Il mancato esercizio di diritti di legge o pretese derivanti da questi Termini da parte del Titolare non costituisce rinuncia agli stessi. Nessuna rinuncia può essere considerata definitiva in relazione ad uno specifico diritto o a qualsiasi altro diritto.

### **Interruzione del Servizio**

Per garantire il miglior livello di servizio possibile, il Titolare si riserva di interrompere il Servizio per finalità di manutenzione, aggiornamenti di sistema o per qualsiasi altra modifica, dandone idonea notizia agli Utenti.

Nei limiti di legge, il Titolare si riserva di sospendere o cessare completamente l'attività del Servizio. In caso di cessazione dell'attività del Servizio, il Titolare si adopererà affinché gli Utenti possano estrarre i propri dati personali e le informazioni e rispetterà i diritti degli Utenti relativi all'utilizzo continuato del prodotto e/o al risarcimento, secondo le disposizioni di legge.

Inoltre, il Servizio potrebbe non essere disponibile per cause che si sottraggono al ragionevole controllo del Titolare, quali cause di forza maggiore (p. es. malfunzionamenti infrastrutturali, blackout etc.).

### **Rivendita del Servizio**

Gli Utenti non sono autorizzati a riprodurre, duplicare, copiare, vendere, rivendere o sfruttare Creaitor o il Servizio in toto o in parte senza previo consenso scritto del Titolare, espresso direttamente o attraverso un legittimo programma di rivendite.

### **Privacy policy**

Le informazioni sul trattamento dei dati personali sono contenute nella privacy policy di Creaitor.

### **Proprietà intellettuale**

Senza pregiudizio ad alcuna previsione più specifica contenuta nei Termini, i diritti di proprietà intellettuale ed industriale, quali ad esempio diritti d'autore, marchi, brevetti e modelli relativi a Creaitor sono detenuti in via esclusiva dal Titolare o dai suoi licenzianti e sono tutelati ai sensi della normativa e dei trattati internazionali applicabili alla proprietà intellettuale.

Tutti i marchi – denominativi o figurativi – ed ogni altro segno distintivo, ditta, marchio di servizio, illustrazione, immagine o logo che appaiono in collegamento con Creaitor sono e restano di esclusiva proprietà del Titolare o dei suoi licenzianti e sono tutelati ai sensi della normativa e dei trattati internazionali applicabili alla proprietà intellettuale.

### **Modifiche dei Termini**

Il Titolare si riserva il diritto di modificare i Termini in ogni momento. In tal caso, il Titolare darà opportuna notizia delle modifiche agli Utenti.

Le modifiche avranno effetto nel rapporto con l'Utente solo a partire dal momento comunicato all'Utente.

**L'utilizzo continuato del Servizio implica l'accettazione dell'Utente dei Termini aggiornati.** Se l'Utente non desidera accettare le modifiche, deve cessare l'utilizzo del Servizio e può recedere dall'Accordo.

La versione precedente continua a disciplinare il rapporto fino all'accettazione delle modifiche da parte dell'Utente. Tale versione può essere richiesta al Titolare.

## **Cessione del contratto**

Il Titolare si riserva il diritto di trasferire, cedere, disporre di, novare o appaltare singoli o tutti i diritti e le obbligazioni secondo questi Termini, avendo riguardo per gli interessi legittimi degli Utenti.

Si applicano le disposizioni relative alla modifica di questi Termini.

L'Utente non è autorizzato a cedere o trasferire i propri diritti e le proprie obbligazioni secondo i Termini senza il consenso scritto del Titolare.

## **Contatti**

Tutte le comunicazioni inerenti all'uso di Creaitor devono essere inviate ai recapiti indicati in questo documento.

## **Clausola di salvaguardia**

Qualora alcuna delle disposizioni di questi Termini dovesse essere o divenire nulla o inefficace ai sensi della legge applicabile, la nullità o inefficacia di tale disposizione non provoca inefficacia delle restanti previsioni, che permangono pertanto valide ed efficaci.

## **Utenti USA**

Qualsiasi disposizione invalida o inefficace sarà interpretata ed adattata nei limiti necessari per renderla valida, efficace e conforme alla finalità originaria.

Questi Termini costituiscono l'intero accordo tra Utente e Titolare con riferimento all'oggetto regolato e prevalgono su ogni altra comunicazione, compresi eventuali accordi precedenti, tra le parti in merito all'oggetto regolato.

Questi Termini saranno attuati nella più ampia misura consentita dalla legge.

## **Utenti europei**

Qualora una disposizione di questi Termini dovesse essere o divenire nulla, invalida o inefficace, le parti si adopereranno per individuare in via amichevole una disposizione valida ed efficace sostitutiva di quella nulla, invalida o inefficace.

In caso di mancato accordo nei termini predetti, se permesso o previsto dalla legge applicabile, la disposizione nulla, invalida o inefficace sarà sostituita dalla disciplina legale applicabile.

Fermo restando quanto sopra, la nullità, invalidità o inefficacia di una specifica disposizione di questi Termini non comporta nullità dell'intero Accordo, a meno che le disposizioni nulle, invalidi o inefficaci nel quadro dell'Accordo siano essenziali o di tale importanza, che le parti non avrebbero concluso il contratto se avessero saputo che la disposizione sarebbe stata invalida, ovvero in casi in cui le disposizioni residue comporterebbero un onere eccessivo ed inaccettabile per una delle parti.

## **Versione vincolante dei Termini**

I Termini sono redatti e rivisti in German. Le altre versioni linguistiche dei Termini hanno scopo meramente informativo. In caso di discrepanza tra le diverse versioni linguistiche, prevale l'originale.

## **Legge applicabile**

I Termini sono disciplinati dalla legge del luogo in cui è stabilito il Titolare, così come indicato nella relativa sezione di questo documento a prescindere dalle norme di conflitto.

## **Foro competente**

La competenza esclusiva a conoscere qualsiasi controversia derivante da o in collegamento con i Termini spetta al giudice del luogo in cui il Titolare è stabilito, così come indicato nella relativa sezione di questo documento.

# Risoluzione delle controversie

## Composizione amichevole delle controversie

Gli Utenti possono segnalare eventuali controversie al Titolare, che cercherà di risolvere in via amichevole.

Per quanto resti impregiudicato il diritto degli Utenti di promuovere un'azione in giudizio, in caso di controversie inerenti all'uso di Creaitor o al Servizio, gli Utenti sono pregati di contattare il Titolare ai recapiti indicati in questo documento.

L'Utente può indirizzare un reclamo all'indirizzo e-mail del Titolare indicato in questo documento, includendo una breve descrizione e, se del caso, i dettagli dell'ordine, acquisto o account interessato.

Il Titolare provvederà ad evadere la richiesta senza indebito ritardo ed entro 2 giorni dalla sua ricezione.

## Definizioni e riferimenti legali

### Creaitor (o questa Applicazione)

La struttura che consente la fornitura del Servizio.

### Accordo

Qualsiasi rapporto legalmente vincolante o contrattuale tra il Titolare e l'Utente disciplinato dai Termini.

### Utente Commerciale

Qualsiasi Utente che non corrisponde alla definizione di Consumatore.

### Europeo (o Europa)

Si applica quando l'Utente, a prescindere dalla nazionalità, si trova nell'Unione Europea.

### Modulo di recesso tipo

Indirizzato a:

Creaitor AG Pilatusstrasse 41 6003 Lucerna Svizzera  
info@creaitor.ai

Con la presente io/noi notificiamo il recesso dal mio/nostro contratto di vendita dei seguenti beni/servizi:

\_\_\_\_\_ (inserire qui una descrizione dei beni/servizi dal cui acquisto si intende recedere)

- Ordinato il: \_\_\_\_\_ (inserire la data)
- Ricevuto il: \_\_\_\_\_ (inserire la data)
- Nome del/dei consumatore/i: \_\_\_\_\_
- Indirizzo del/dei consumatore/i: \_\_\_\_\_
- Data: \_\_\_\_\_

(firmare solamente se il presente modulo è notificato in versione cartacea)

### Titolare (o Noi)

Indica la persona fisica o giuridica che fornisce Creaitor e/o offre il Servizio agli Utenti.

### Prodotto

Un bene o servizio disponibile tramite Creaitor, come ad esempio un bene materiale, file digitali, software, servizi di prenotazione etc., e qualsiasi altro tipo di prodotto definito separatamente nel presente documento, come i Prodotti Digitali.

### Servizio

Il servizio offerto tramite Creaitor così come descritto nei Termini e su Creaitor.

**Termini**

Tutte le condizioni applicabili all'utilizzo di Creaitor e/o alla fornitura del Servizio così come descritti in questo documento nonché in qualsiasi altro documento o accordo ad esso collegato, nella versione rispettivamente più aggiornata.

**Regno Unito (o UK)**

Si applica quando l'Utente, a prescindere dalla nazionalità, si trova nel Regno Unito.

**Utente**

La persona fisica o giuridica che utilizza il Servizio.

**Utente (o Tu)**

Indica qualsiasi persona fisica che utilizzi Creaitor.

**Consumatore**

Vale come Consumatore qualsiasi Utente considerato tale ai sensi della legge applicabile.

Ultima modifica: 14 aprile 2026